

OUVRAGES DE REFERENCE ET SOURCES DE L'HISTOIRE DU CANADA FRANÇAIS AU XIX^{ème} SIECLE

par Denis BRUNN

Les études qui concernent le Canada Français au XIX^{ème} siècle restent un parent pauvre de la recherche historique française. Déjà en 1967, dans un article de la *Revue d'Histoire moderne et contemporaine*, le professeur Jean-Baptiste Duroselle relevait le petit nombre de thèses en cours (cinq) sur l'histoire du Canada en général (1). La situation n'a guère changé depuis, comme le montre la dernière recension des thèses d'histoire des XIX^e et XX^e siècles, établie en 1973 par l'Association des professeurs d'Histoire contemporaine.

Plusieurs raisons peuvent expliquer le faible développement de la recherche en histoire du Canada français. L'absence en France de sources propres à ce domaine constitue un premier handicap pour le chercheur qui doit envisager un ou plusieurs séjours en Angleterre ou au Canada. Il y a aussi la pauvreté des ressources des bibliothèques françaises qui, à l'exception de la Nationale, offrent souvent un matériel bien plus abondant sur l'époque tout à fait contemporaine. Car la France et le Canada français n'ont guère entretenu de relations au XIX^e siècle. Ce n'est que récemment que ces dernières ont repris, avec en particulier l'ouverture en 1961 de la Délégation Générale du Québec à Paris et neuf ans après celle du Centre Culturel Canadien.

Ce constat ne doit cependant pas décourager les vocations d'historiens, de politicologues ou de littéraires. Car les possibilités d'engager en France une recherche sur le XIX^e siècle canadien-français existent, même si elles doivent trouver un prolongement au Canada. Dans cet article sont répertoriés quelques ouvrages de référence, manuels généraux et sources qui pourront guider la première réflexion. Qu'il soit permis de signaler à ce propos que la plupart des titres ci-dessous mentionnés sont disponibles dans deux bibliothèques parisiennes :

- Centre Culturel Canadien, 5, rue de Constantine. 75005 - PARIS
- Délégation Générale du Québec, 116, rue Pergolèse. 75116 - PARIS

Au départ d'une recherche sur le Canada français au XIX^e siècle, il importe de prendre connaissance des traits généraux de

de la période envisagée. On ne citera ici que quelques manuels parmi les plus récents et publiés en langue française, car il va sans dire que les études en langue anglaise sont de loin les plus nombreuses.

Pour l'ensemble du Canada ou des Canadas,

- BILODEAU R., et alii, *Histoire des Canadas*, Montréal, 1972, 672p.
- LACOUR-GAYET R., *Histoire du Canada*, Paris, 1966, 605p.
- LACOURSIERE J., et alii, *Canada-Québec. Synthèse historique*, Montréal, 1969, 615p.

et plus particuliers aux Canadiens français,

- HAMELIN J., *Le Canada français : son évolution historique*, Trois-Rivières, 1967, 64p.
- WADE M., *Les Canadiens français de 1760 à nos jours*, Montréal, 1962, I (1760-1911), 688p.

Après cette première démarche, le recours à un guide d'histoire permet de dégrossir le sujet et d'établir la bibliographie de départ.

- BEAULIEU A., HAMELIN J., BERNIER B., *Guide d'Histoire du Canada*, Québec, 1969, 540p.
- FOHLEN C., *L'Amérique Anglo-saxonne de 1815 à nos jours*, Paris, 1969, 2e édition, 384p.

Cette dernière peut être complétée par une bibliographie ancienne, rééditée en 1966 par Johnson Reprint,

- FARIBAULT G.B., *Catalogue d'ouvrages sur l'Histoire de l'Amérique et en particulier sur celle du Canada...*, New York, 1966, 207p. (recense les ouvrages parus jusqu'en 1837)

puis par,

- ALLEN P., «Confédération canadienne, bibliographie sommaire». *Revue d'Histoire de l'Amérique française*, 1967, 3, pp. 697-719.
- DUROCHER R., LINTEAU P.A., *Histoire du Québec. Bibliographie sélective (1867-1970)*, Trois-Rivières, 1970, 189p. (Fondamental pour la Confédération et la fin du XIXe siècle).

L'ensemble peut être mis à jour par les bibliographies courantes de deux revues, mentionnées plus loin, *The Canadian Historical Review* et la *Revue d'Histoire de l'Amérique française*.

La réflexion sur un sujet d'histoire canadienne-française conduit à la confrontation entre plusieurs points de vue. Pour se faire une idée des débats en cours,

- BEAULIEU A., op. cité, pp.3-61.
- FOHLEN C., op. cité, pp. 163-185.

qu'on complètera par,

– FOHLEN C., «Propos sur l'histoire du Canada», *Revue Historique*, 1972, 1, pp. 117-132.

– MANDROU R., «L'Historiographie canadienne-française : Bilan et Perspectives», *Canadian Historical Review*, 1970, 1, pp. 5-20. (concerne surtout l'historiographie de la Nouvelle-France)

– OUELLET F., «L'Etude du XiXe siècle canadien-français» in *Situation de la Recherche sur le Canada français*, Québec, 1962, pp. 27-42.

(important, même si quelque peu vieilli)

Une recherche suppose aussi souvent la quête de renseignements d'ordre très divers qu'on peut trouver dans les encyclopédies et dictionnaires,

le plus général et le plus complet,

– *Encyclopaedia Canadiana*, Ottawa, 1957-1958, 10 volumes (réédité en 1966).

et ceux plus spécialisés,

Biographie :

– *Dictionnaire de Biographie Canadienne*, X, Québec, 1972, xxxii-894 p. (Biographies des personnages décédés entre 1871 et 1880. Fondamental)

– JOHNSON J.K., *The Canadian Directory of Parliament, 1867-1967*, Ottawa, 1968, viii-731p. (Biographies alphabétiques des députés et sénateurs)

– LE JEUNE L.M., *Dictionnaire Général de Biographie*, Ottawa, 1931, 2vol.

– WALLACE W.S., *The Macmillan Dictionary of Canadian Biography*, Toronto, 3e éd., 1963, 822p.

Langue :

– *Glossaire du parler français au Canada*, Québec, 1968, réédition, xix-709p.

Autres sujets :

– STORY N., *The Oxford Companion to Canadian History and Literature*, Toronto, 1967, xx-935p.

Pour l'identification des noms de lieux et autres renseignements d'ordre géographique,

– BURPEE L.J., *An Historical Atlas of Canada*, Toronto, 1927, 80p.

- KERR D.G.D., *Atlas historique du Canada*, Montréal, 1967, ix-120p. et pour une liste des atlas anciens de loin les plus utiles, voir
- BEAULIEU A., op. cité, pp. 246-248.

Il reste les sources dont on fera un examen plus rapide. Une partie est à Londres, mais l'essentiel se trouve au Canada, soit aux Archives Publiques à Ottawa, soit aux Archives Provinciales à Québec. Depuis 1950, les Archives Publiques du Canada ont entrepris de microfilmer les sources manuscrites et imprimées londoniennes qui sont accessibles à présent au Canada. En outre, certaines maisons d'édition américaines ou canadiennes (Johnson Reprint, Ams Press, Coles) rééditent des ouvrages ou sources imprimées du XIXe siècle.

Les indications les plus précieuses sur les sources déposées à Londres (Public Record Office, Board of Trade, Colonial Office) peuvent être tirées de,

- *The Cambridge History of the British Empire*,
 - ¶. *The Growth of the New Empire. 1783-1870.*, Cambridge, 1940, pp. 885-938.
 - VI. *Canada and Newfoundland.*, Cambridge, 1930, pp. 817-824.

Pour les sources proprement canadiennes, on préférera au dernier ouvrage un peu ancien, la description faite dans,

- BEAULIEU A., op. cité, pp. 187-255. (avec un chapitre sur les sources enregistrées et figurées.)
- BEERS H.P., *The French and the British in the old North West. A bibliographical Guide to archives and manuscript sources*, Detroit, 1964, 298p. (Chapitre IV : The Records of Quebec and Ontario on the British Regime, pp. 147-161.)
- *Dictionnaire de Biographie Canadienne*, op. cité, pp. 805-825. (Archives Publiques du Canada, Archives Nationales du Québec...)
- FOHLEN C., *l'Amérique anglo-saxonne...*, op. cité, pp. 7-10.
- *Guide des sources d'archives sur le Canada français au Canada*, publication des Archives Publiques du Canada, qui ne nous est pas encore parvenue au moment de la rédaction de l'article.

et mise à jour par les publications annuelles du *Rapport des Archives Publiques du Canada* et du *Rapport de l'Archiviste du Québec* dont une *Table des Matières pour les Tomes 1 à 42 (1920-1964)*, véritable répertoire des sources imprimées, a été publiée en 1965 à Québec.

Enfin pour les sources statistiques, il existe un ouvrage qui rassemble les données essentielles,

— URQUHART M.C., BUCKLEY K.A.H., *Historical statistics of Canada*, Toronto, 1950, xvi-672p.

mais ses séries ne remontent qu'à 1851 et rendent nécessaires, pour les décennies antérieures, la consultation de,

—BOUCHETTE J., *The British Dominions in British North America, or a Topographical and Statistical Description of the Provinces of Lower and Upper Canada.*, édité en 1831 et réédité par Ams Press, New-York, 1968, 2 vol.

— *Recensement du Canada (1870-1871)*, Ottawa, 1876, IV, 422p. (ce volume reprend les recensements antérieurs depuis le début du XIXe siècle, en particulier ceux de 1844 et de 1851-1852. Il peut être consulté à la Bibliothèque du Centre Culturel Canadien.)

Pour se tenir au courant des publications nouvelles, la lecture de trois revues est conseillée,

— *The Canadian Historical Review*, Toronto, trimestriel, 1920—.

— *Recherches Sociographiques*, Québec, trimestriel, 1960— (souvent des articles qui peuvent intéresser les historiens et les littéraires)

— *Revue d'Histoire de l'Amérique française*, Montréal, trimestriel, 1947—

NOTES

- (1) DUROSELLE J-B., « Les thèses d'histoire contemporaines. Aires cultivées et zones en friches. » *Revue d'Histoire moderne et contemporaine*, 1967, 1, p.76.